

No. 791

a

COMPañIA ASIÁTICA DE LA HABANA,

DE LOS

SEÑORES TORICES, PUENTE Y C^ª, FERRAN Y DUPIERRIS.

Los abajo firmados, gestores de la COMPañIA ASIÁTICA, dan parte al Excmo. Sr. Gobernador Superior Civil de haber cedido hoy día de la fecha 19 colonos asiáticos, todos varones, venido á esta ciudad por la fragata *Live Yankee* con las condiciones que están estipuladas en las contratas que van adjuntas, á D. *Juan Ponce* quien trata de destinarlos á *campo* para cuyo fin los envia á *Guines*.

Cerro á 4 de *marzo* de 1861.

Los Gestores de la Compañia,

Torices Puente

Handwritten text in a stylized script, possibly a name or title, oriented vertically.

Handwritten text in a stylized script, possibly a name or title, oriented vertically.

ESCMO. SR. GOBERNADOR SUPERIOR CIVIL :

Abajo firmado dá parte á V. E. de haber
contratado con los gestores de la COMPAÑIA ASIATICA
DE LA HABANA de los Pres. Torices Puente y C.^a,
Ferrán y Dupieris, 19 colonos asiáticos, traídos
por la fragata *Sire Nunkee* y los destina
á *campo* para cuyo efecto los remite á
Guines partido de _____
provisto ya de su cédula y espera merecer de V. E.
que le mande entregar las contratas depositadas en
ese gobierno por la Compañia.

Dios guarde á V. E. muchos años.

Habana *4* de *marzo* de 1861.

Por mi Sor. Padre
Carlos Poey

13

18th March

Dear Sir

I have the pleasure
to inform you that
the same has been
sent to you by
the same

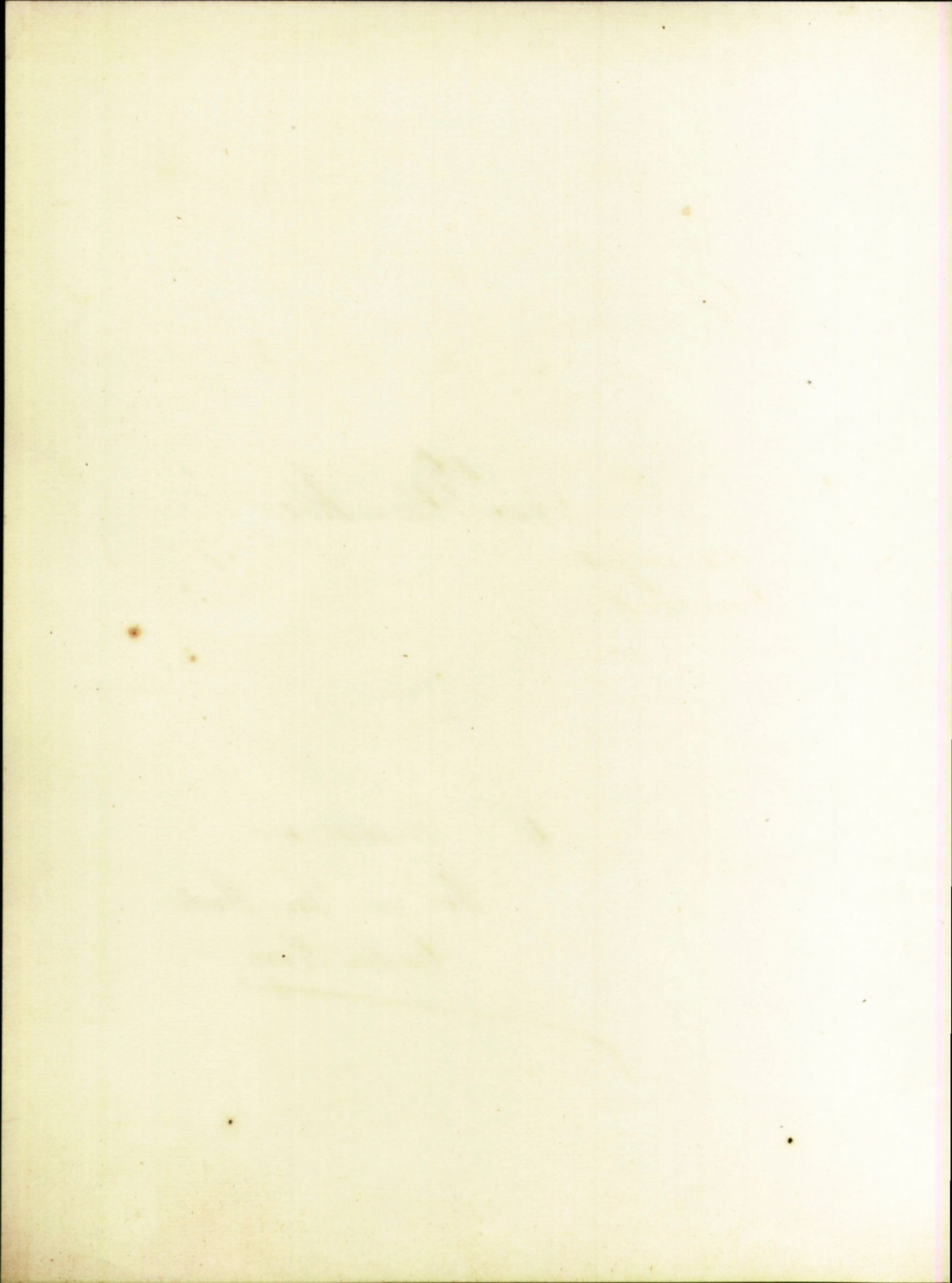
Yours faithfully
John Smith

11
12

13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300



RELACION DE LAS CONTRATAS CEDIDAS

a D. Juan Puel

Jurisdiccion de Guirico

NÚMERO.	NOMBRE CHINO.	IDEM CRISTIANO.	EDAD.	NÚMERO DE LA CÉDULA.	BUQUE EN QUE VA
19.	Lay aván	Guirico	28.	14863.	Sive Sant
42.	Pan bian chu	Firso	27.	14886	yd.
69.	Sy Uyung	Marcelino	22.	14913.	yd
88.	O dloc	Estefano	27.	14931.	yd
152.	S. achán	Ramon	21.	14993.	yd
186.	Siv aquai	Plutaro	28.	15026	yd
197.	Fong quai chung	Daniel	22	15037.	yd
212.	Lum achán	Valentin	23.	15052	yd
249.	Yong achán	Ciriaco	22.	15086.	yd
287.	Yong aquai	Francisco	22.	15123.	yd
305.	Sh ahong	Esteban	23.	15141	yd
307.	Chan asan	José	30.	15143.	yd
486.	Chi ahung	Jirinio	30.	15314	yd
639.	Pun acung	Jovain	26.	15465	yd
659.	Sy atim	Baer	28	15485	yd
687.	Chan yao san	Atron	30.	15513.	yd
699.	U asis	Melario	26.	15525	yd
703.	Chan yao ly	Ralfo	30.	15529.	yd
737.	U achen	Cimitrio	19.	15558.	yd.

Havana 4 mayo 1861.

Joaquín Puel

